

EPSON EP-C7000 Series

EN Start Here

FR Démarrez ici

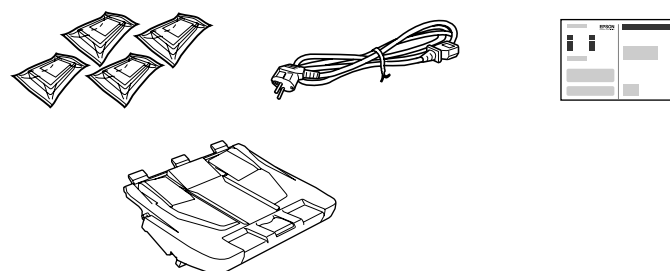
DE Hier starten

NL Hier beginnen

IT Inizia qui



© 2024 Seiko Epson Corporation
Printed in XXXXXX




Contents may vary by location.

Le contenu peut varier en fonction du pays où vous vous trouvez.

Inhalte können nach Region variieren.

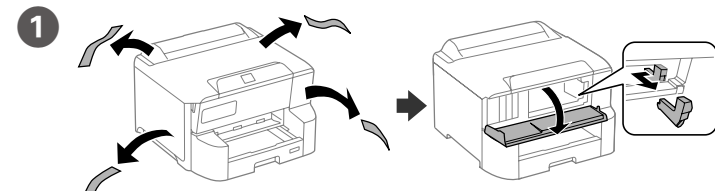
De inhoud kan per locatie verschillen.

I contenuti potrebbero variare in base all'area geografica.



Do not connect a USB cable unless instructed to do so.
Ne connectez pas de câble USB sauf si cela vous est demandé.
Schließen Sie das USB-Kabel erst an, wenn Sie dazu aufgefordert werden.
Sluit een USB-kabel alleen aan als dit in de instructies wordt aangegeven.
Non collegare il cavo USB finché non viene richiesto.

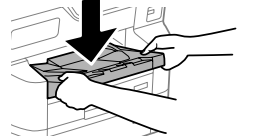
Setting Up the Printer



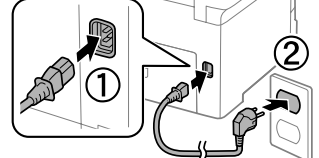
Remove all protective materials.
Retirez tous les emballages de protection.
Entfernen Sie sämtliches Schutzmaterial.
Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
Rimuovere tutti i materiali protettivi.

2 

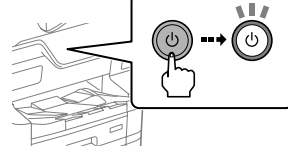
Insert the stacker.
Insérez l'empileuse.
Setzen Sie den Stapler ein.
Plaats de stapelaar.
Inserire l'impilatore.

3 

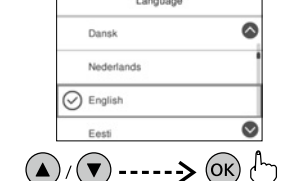
Place the stacker.
Placez l'empileuse.
Platzieren Sie den Stapler.
Bevestig de stapelaar.
Posizionare l'impilatore.

4 

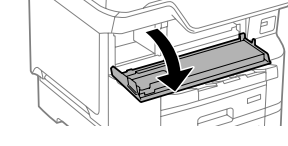
Connect and plug in.
Connexion et branchement.
Anschließen und einstecken.
Sluit de kabel aan op de printer en het stopcontact.
Collegare e inserire la spina.

5 

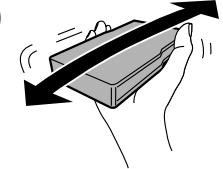
Turn on.
Mise sous tension.
Einschalten.
Schakel de printer in.
Accendere.

6 

Select a language and time.
Sélectionnez une langue et une heure.
Sprache und Zeit auswählen.
Selecteer een taal en tijd.
Selezionare una lingua e l'ora.

7 

Open.
Ouverture.
Öffnen.
Maak open.
Aprire.

8 

Shake the ink cartridge horizontally for 5 seconds, moving it back and forth about 10 cm 15 times.
Secouez la cartouche d'encre à l'horizontale pendant 5 secondes, en l'agitant d'avant en arrière d'environ 10 cm 15 fois.

Schütteln Sie die Tintenpatrone 5 Sekunden horizontal und bewegen Sie sie dabei etwa 10 cm 15 Mal hin und her.

Schud de inktcartridge horizontaal gedurende 5 seconden. Beweeg de cartridge daarbij ongeveer 15 keer 10 cm heen en weer.

Scuotere orizzontalmente la cartuccia di inchiostro per 5 secondi con movimenti di 10 centimetri circa e ripetere l'operazione 15 volte.

For the initial setup, make sure you use the ink cartridges that came with this printer. These cartridges cannot be saved for later use. The initial ink cartridges will be partly used to charge the print head. These cartridges may print fewer pages compared to subsequent ink cartridges.

Pour la configuration initiale, veillez à utiliser les cartouches d'encre fournies avec cette imprimante. Ces cartouches ne peuvent pas être conservées pour une utilisation ultérieure. Les cartouches d'encre initiales seront partiellement utilisées pour charger la tête d'impression. Ces cartouches peuvent imprimer moins de pages en comparaison avec les cartouches d'encre ultérieures.

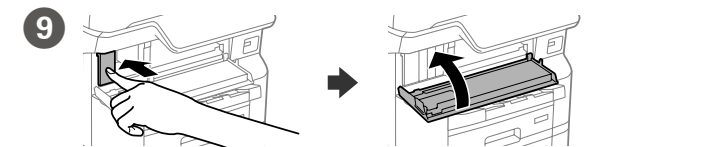
Verwenden Sie bei der Ersteinrichtung die mit diesem Drucker gelieferte Tintenpatrone. Diese Druckpatrone kann nicht zur späteren Verwendung aufbewahrt werden. Die ersten Tintenpatronen dienen auch zum Laden des Druckkopfs. Mit diesen Druckpatronen können im Vergleich zu den nachfolgenden Tintenpatronen weniger Seiten gedruckt werden.

Gebruik bij de eerste installatie de inktcartridges die bij de printer zijn geleverd. U kunt deze cartridges niet bewaren voor later gebruik. De bij de printer geleverde inktcartridges worden voor een deel gebruikt om de printkop te laden. Met deze cartridges worden mogelijk minder pagina's afgedrukt dan met volgende cartridges.

Per l'installazione iniziale, assicurarsi di utilizzare le cartucce di inchiostro in dotazione con la stampante. Tali cartucce non possono essere conservate per un uso successivo. Le cartucce di inchiostro iniziali vengono parzialmente utilizzate per caricare la testina di stampa. Queste cartucce potrebbero stampare meno pagine rispetto a quelle successive.




Do not touch the sections shown in the illustration of the cartridge.
Ne touchez pas les parties indiquées dans l'illustration de la cartouche.
Berühren Sie die in der Abbildung der Druckpatrone gezeigten Abschnitte nicht.
Raak de in de illustratie afgebeelde gedeeltes van de cartridge niet aan.
Non toccare le sezioni mostrate nell'illustrazione della cartuccia.




Insert all four cartridges. Press each one until it clicks.
Insérez les quatre cartouches. Appuyez sur chacune d'entre elles jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Setzen Sie alle vier Tintenpatronen ein. Drücken Sie auf jede einzelne Tintenpatrone, bis es klickt.

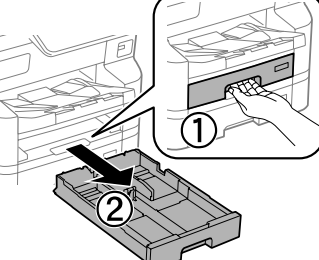
Plaats alle vier de cartridges. Druk op elke cartridge tot u een klikgeluid hoort.
Inserire tutte le quattro cartucce. Spingere ogni cartuccia finché non scatta in posizione.

10 

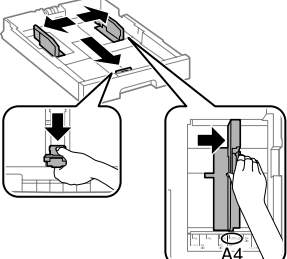
Information
Initialization starts. Install the Ink Cartridges for Setup that came with this printer.
How To... Installed
Initialization is complete.
Dismiss



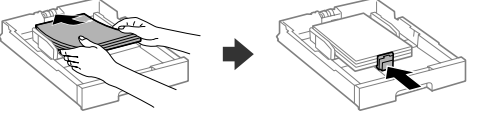
Wait until the charging is finished.
Patientez jusqu'à la fin du chargement.
Warten, bis der Befüllvorgang abgeschlossen ist.
Wacht tot het laden is voltooid.
Attendere che termini la carica.

11 

Pull out.
Retrait.
Herausziehen.
Trek de lade eruit.
Estrarre.

12 

Pinch and slide the edge guides.
Pincez et faites glisser les guides de bords.
Kantenführungen drücken und verschieben.
Knijp in de zijgeleiders en schuif ze.
Stringere e fare scorrere le guide laterali.

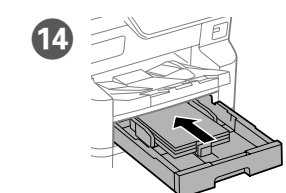
13 

Load A4 size paper toward the back of the paper cassette with the printable side face down then slide the front edge guide to the paper.
Chargez du papier de taille A4 vers l'arrière du bac à papier, surface imprimable tournée vers le bas, puis faites glisser le guide de bord avant vers le papier.

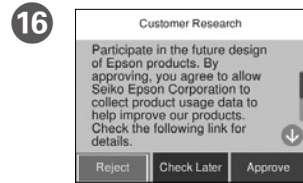
A4-Papier mit der bedruckbaren Seite nach unten einlegen, an der Rückwand der Papierkassette ausrichten und dann die vordere Kantenführung zum Papier schieben.

Laad A4-papier tegen de achterkant van de papiercassette met de afdrubbare zijde omlaag en schuif de voorste zijgeleider naar het papier.

Caricare carta di formato A4 verso la parte posteriore del cassetto carta con il lato stampabile rivolto verso il basso, quindi fare scorrere la guida laterale anteriore sulla carta.



- 15** Set the paper size and paper type for the paper cassette. You can change these settings later.
 Définissez le format et le type de papier pour le bac de papier. Vous pourrez modifier ces réglages ultérieurement.
 Stellen Sie das Papierformat und die Papiertypen für die Papierkassette ein. Sie können diese Einstellungen später ändern.
 Stel het papierformaat en de papiersoort in voor de papiercassette. U kunt deze instellingen later wijzigen.
 Impostare il formato e il tipo di carta e caricarla nel relativo cassetto. È possibile modificare le impostazioni in seguito.



Check the on-screen instructions, and then select [Approve]. Next, select where the printer will be used.
 Vérifiez les instructions à l'écran, puis sélectionnez [Approuver]. Ensuite, sélectionnez l'endroit où l'imprimante sera utilisée.

Lesen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm und wählen Sie dann [Zulassen] aus. Wählen Sie anschließend aus, wo der Drucker verwendet wird.

Lees de instructies op het scherm en selecteer [Goedkeuren]. Selecteer vervolgens de locatie waar de printer zal worden gebruikt.

Leggere le istruzioni a video, quindi selezionare [Approva]. Successivamente, selezionare dove verrà utilizzata la stampante.

- 17** Connect your computer or smart device with the printer. Visit the website to install software and configure the network.

Connectez votre ordinateur ou votre périphérique intelligent à l'imprimante. Consultez le site Web pour installer le logiciel et configurer le réseau.

Schließen Sie den Computer oder das Smartgerät an den Drucker an. Besuchen Sie die Website zur Installation der Software und Konfiguration des Netzwerks.

Verbind uw computer of smart device met de printer. Ga naar de website om software te installeren en het netwerk te configureren.

Connettere il computer o il dispositivo intelligente con la stampante. Visitare il sito web per installare il software e configurare la rete.



<https://epson.sn>

PS/PCL driver

Download the executable file of the driver from the Epson support website.

Téléchargez le fichier exécutable du pilote depuis le site Web d'assistance Epson.

Laden Sie die ausführbare Datei des Treibers von der Support-Website von Epson herunter.

Download het uitvoerbare bestand van het stuurprogramma van de ondersteuningswebsite van Epson.

Scaricare il file eseguibile del driver dal sito web del supporto Epson.

➔ <http://www.epson.eu/Support> (Europe)
<http://support.epson.net/> (outside Europe)

Questions?

For information on using the printer, see the *User's Guide* on our Web site. Select **Support** to access the manuals.

Pour plus d'informations concernant l'utilisation de l'imprimante, consultez le *Guide d'utilisation* sur notre site Web. Sélectionnez **Assistance** pour accéder aux manuels.

Informationen zur Verwendung des Druckers finden Sie im *Benutzerhandbuch* auf unserer Website. Wählen Sie **Support** aus, um die Handbücher aufzurufen.

Raadpleeg de *Gebruikershandleiding* op onze website voor informatie over het gebruik van de printer. Selecteer **Ondersteuning** om de handleidingen te openen.

Per informazioni sull'uso della stampante, consultare la *Guida utente* sul nostro sito web. Selezionare **Assistenza** per accedere ai manuali.



<https://epson.sn>

Radio Equipment Information

Frequency Range Plage de fréquences Frequenzbereich Frequentiebereik Intervallo di frequenza	2400–2483.5 MHz 5150–5725 MHz
Maximum Radio-Frequency Power Transmitted Puissance de radiofréquence maximale transmise Maximal übertragene Hochfrequenzleistung Maximaal uitgezonden radiofrequentievermogen Massima potenza trasmessa in radiofrequenza	20 dBm (EIRP)

All trademarks are the property of their respective owners and used for identification purposes only.

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Для пользователей из России срок службы: 5 лет.

Ürünün Sanayi ve Ticaret Bakanlığınca tespit ve ilan edilen kullanma ömrü 5 yıldır.

Tüketicilerin şikayet ve itirazları konusundaki başvuruları tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapılabilir.

Üretici: SEIKO EPSON CORPORATION
 Adres: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan
 Tel: 81-266-52-3131
 Web: <http://www.epson.com/>

The contents of this manual and the specifications of this product are subject to change without notice.

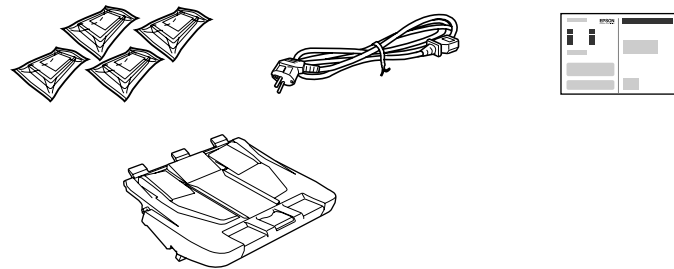


EPSON EP-C7000 Series

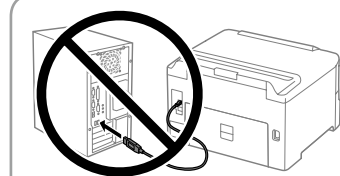
ES Para empezar

CA Comenceu aquí

PT Começar por aqui

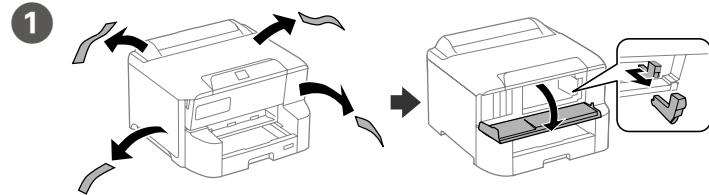


El contenido puede variar según el país.
O conteúdo pode variar dependendo da localização.
Els continguts poden variar a cada ubicació.

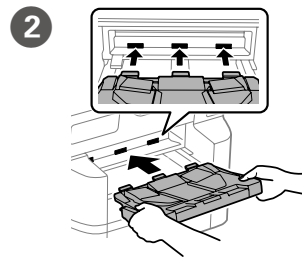


No conecte ningún cable USB a menos que se le indique que lo haga.
Não ligue o cabo USB a não ser que isso lhe seja solicitado.
No connecteu cap cable USB excepte si les instruccions ho indiquen.

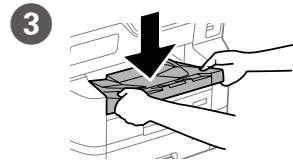
Setting Up the Printer



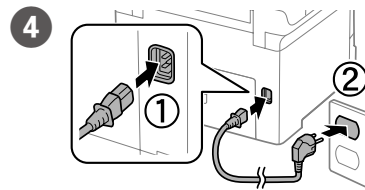
Retire todos los materiales de protección.
Remova todos os materiais de proteção.
Lleveu tot el material protector.



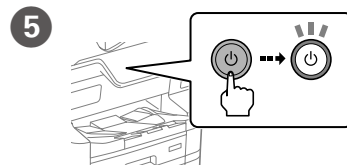
2 Inserte el apilador.
Introduzir o empilhador.
Inseriu l'apilador.



3 Coloque el apilador.
Ajuste o empilhador.
Col·loqueu l'apilador.



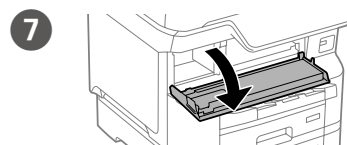
4 Conéctela y enchúfela.
Conectar e ligar.
Connecteu i endolleu.



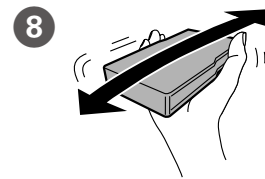
5 Enciéndala.
Ligar.
Engegueu.



6 Seleccione un idioma y la hora.
Selecione o idioma e hora.
Trieu un idioma i una hora.



7 Ábrala.
Abrir.
Obriu.

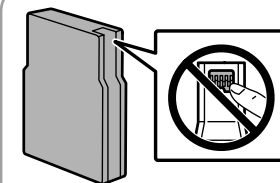


8 Agite el cartucho de tinta horizontalmente durante 5 segundos, moviéndolo de un lado a otro unos 10 cm 15 veces.
Agite o tinteiro horizontalmente durante 5 segundos, movendo-o para a frente e para trás 15 veces cerca de 10 cm.
Agiteu el cartutx de tinta horitzontalment durant 5 segons, movent-lo d'un costat a l'altre uns 10 cm unes 15 vegades.

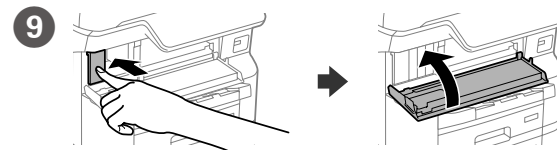
Quando la instale por primera vez, asegúrese de que utiliza los cartuchos de tinta que se incluyen con esta impresora. Estos cartuchos no se pueden guardar para un uso posterior. Los cartuchos de tinta iniciales se utilizarán parcialmente para cargar el cabezal de impresión. Estos cartuchos pueden imprimir menos páginas en comparación con los cartuchos de tinta posteriores.

Na configuração inicial, certifique-se de que utiliza os tinteiros fornecidos com esta impressora. Não pode guardar estes tinteiros para os utilizar mais tarde. Os tinteiros iniciais serão utilizados parcialmente para carregar a cabeça de impressão. Estes tinteiros poderão imprimir menos páginas em comparação com os tinteiros seguintes.

Per a la configuració inicial, assegureu-vos d'utilitzar els cartutxos de tinta que s'inclouen amb aquesta impressora. Aquests cartutxos no es poden desar per utilitzar-se més endavant. Les cartutxos de tinta inicial s'utilitzen en part per carregar el capçal d'impressió. Aquests cartutxos poden imprimir menys pàgines en comparació amb els cartutxos posteriors.



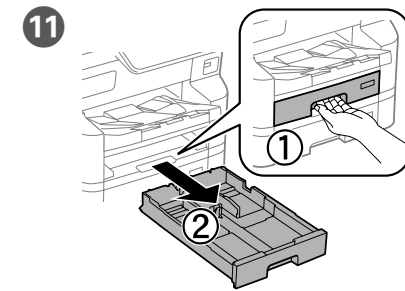
No toque las secciones que se muestran en la ilustración del cartucho.
Não toque nas secções apresentadas na ilustração do tinteiro.
No toqueu les seccions que es veuen en la il·lustració del cartutx.



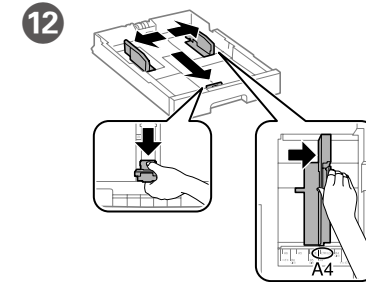
9 Inserte los cuatro cartuchos. Presione cada una de ellos hasta que se oiga un clic.
Instale os quatro tinteiros. Faça pressão em todos até ouvir um clique.
Inseriu els quatre cartutxos. Premeu-los tots fins sentir com fan clic.



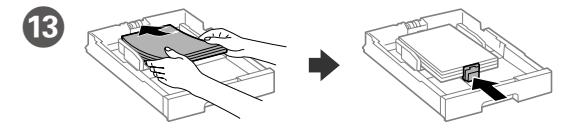
10 Espere a que finalice la carga.
Aguarde que o carregamento termine.
Espereu fins que la càrrega es completi.



11 Tire de la bandeja.
Puxe.
Traieu.



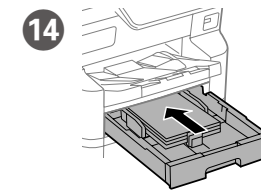
12 Apriete y deslice las guías de los bordes.
Aperte e enfie os guias de extremidades.
Premeu i llisqueu les guies laterals.



13 Cargue el papel A4 hacia la parte posterior de la bandeja de papel con la cara para imprimir hacia abajo y, a continuación, deslice la guía del borde delantero hacia el papel.

Coloque papel A4 no sentido da parte posterior do alimentador de papel com o lado a imprimir voltado para baixo e ajuste o guia da extremidade frontal ao papel.

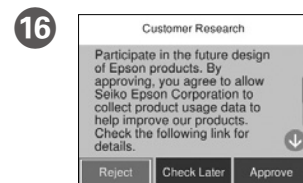
Carregueu fulls de mida A4 cap a la part posterior del calaix de paper amb la cara imprimible cap a baix. Després, llisqueu la guia lateral frontal cap el paper.



15 Configure el tamaño y el tipo de papel para la bandeja de papel. Puede cambiar esta configuración más tarde.

Configure o tamanho e tipo do papel do alimentador de papel. Pode alterar estas definições mais tarde.

Comproveu la mida i el tipus del paper per al calaix de paper. Podeu canviar aquests paràmetres més tard.



Compruebe las instrucciones en pantalla y seleccione [Aceptar]. A continuación, seleccione dónde se utilizará la impresora.

Leia as instruções apresentadas no ecrã, e a seguir seleccione [Aprovar]. A seguir, seleccione onde será utilizada a impressora.

Consulteu les instruccions en pantalla i, a continuació, seleccioneu [Aprova]. Després, seleccioneu on s'emprarà la impressora.

17 Conecte su ordenador o dispositivo inteligente a la impresora. Visite el sitio web para instalar el software y configurar la red.

Ligue o computador ou dispositivo inteligente à impressora. Visite o website para instalar software e configurar a rede.

Connecteu l'ordinador o dispositiu intel·ligent amb la impressora. Visiteu el lloc web per instal·lar programari i configurar la xarxa.



PS/PCL driver

Descargue el archivo ejecutable para el controlador en la página web de soporte de Epson.

Transfira o arquivo executável do controlador do sítio Web de apoio da Epson.

Baixa el fitxer executable del control·lador des del lloc web de suport d'Epson.

➔ <http://www.epson.eu/Support> (Europe)
<http://support.epson.net/> (outside Europe)

Questions?

Para obtener información sobre el uso de la impresora, consulte la *Guía de usuario* en nuestra página web. Seleccione **Soporte** para acceder a los manuales.

Para mais informações sobre como utilizar a impressora, consulte o *Guia do Utilizador* no nosso sítio Web. Seleccione **Suporte** para aceder aos manuais.

Per obtenir més informació sobre com utilitzar la impressora, consulteu la *Guia de l'usuari* al nostre lloc web. Seleccioneu **Assistència** per accedir als manuals.



<https://epson.sn>

Radio Equipment Information

Intervalo de frecuencias	2400–2483.5 MHz
Intervalo de frequência	5150–5725 MHz
Potencia de radiofrecuencia máxima transmitida	20 dBm
Potência máxima de radiofrequência transmitida	(EIRP)